

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
30.12.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst: Genehmigung des analytischen
Haushaltsvoranschlags/Arbeitsplanes 2026-
2028**

**Servizio finanziario: Approvazione del bilancio
di previsione analitico/piano operativo 2026-2028**

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 58 vom 18.12.2025 den Haushaltsvoranschlag 2026–2028 und die Anpassung des einheitlichen Strategiedokumentes genehmigt;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen genehmigt mit Gemeinde-ratsbeschluss Nr. 49 vom 14.11.2024;

Gemäß Art. 4 des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016, Abs 2, ist in Gemeinden mit weniger als 10.000 Einwohnern die Anwendung des Haushalts-vollzugsplanes fakultativ. Hier erlässt der Ausschuss, falls kein Haushaltsvollzugsplan vorhanden ist, pro-grammatische Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags und/oder des entsprechenden Berichts (Arbeitsplan), auf deren Grundlage die Ver-antwortlichen der Dienstbereiche die Ausgaben-zweckbindungen festlegen;

Nach Einsichtnahme in den beiliegenden Entwurf für den Arbeitsplan und festgestellt, dass dieser dem vom Gemeinderat genehmigten Haushaltsvoran-schlag entspricht;

Festgestellt, dass der Haushaltsvollzug nach wie vor beim Gemeindeausschuss verbleiben soll und dass lediglich die Verwaltung der ordentlichen Einnah-men und Ausgaben und der Durchgangsposten an den Verantwortlichen der Dienstbereiche übertragen werden soll;

Für notwendig erachtet, den analytischen Haushalts-voranschlag/Arbeitsplan zu genehmigen, mit wel-chem der Gemeindeausschuss die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoran-schlages festlegt und aufgrund dessen Verantwort-lichkeiten in Bezug auf die Ausgabenverpflichtungen vorgenommen werden.

Festgestellt, dass der Haushaltsvollzug nach wie vor beim Gemeindeausschuss verbleiben soll und dass lediglich die Verwaltung der ordentlichen Einnah-men und Ausgaben und der Durchgangsposten an die Verantwortliche des Dienstbereiches übertragen wer-den soll;

Festgestellt, dass die Verwaltung und Tätigkeit der Ausgaben des Repräsentationsfond im Sinne der Verordnung über die Regelung der Repräsentations-spesen beim Gemeindeausschuss verbleiben soll;

Hervorgehoben, dass der Gemeindeausschuss daher für die Durchführung des Haushaltsvoranschlags und allen damit zusammenhängenden Maßnahmen selbst Sorge tragen wird, mit oben genannten Aus-nahmen;

Nach Einsicht in den beiliegenden Entwurf des ana-lytischen Haushaltsvoranschlag/Arbeitsplan und fest-gestellt, dass dieser dem vom Gemeinderat genehm-igten Haushaltsvoranschlag entspricht und genehm-igt werden soll.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 (Buchhaltungs- und Finanzordnung der

Il Consiglio comunale con delibera n. 58 del 13/12/2024 ha approvato il bilancio di previsione 2026–2028 e l'adattamento del documento unico di programmazione;

Visto il regolamento comunale sulla contabilità ap-provato con delibera del Consiglio comunale n. 49 del 14/11/2024;

Ai sensi dell'art. 4 della Legge prov. n. 25 del 12.12.2016 nei comuni con meno di 10.000 abitanti, il piano esecutivo di gestione ?e facoltativo. In man-canza del piano esecutivo di gestione, la Giunta Co-munale emana atti programmatici di indirizzo, attua-tivi del bilancio e/o della relativa relazione previsio-nale e programmatica (piano operativo), cui conse-guono le determinazioni di impegno di spesa da parte dei responsabili dei servizi;

Vista l'allegata bozza del piano operativo di gestione e preso atto, che lo stesso corrisponde al bilancio di previsione approvato dal consiglio comunale;

Accertato che la gestione del bilancio dovrà rimanere di competenza della Giunta comunale ad eccezione della gestione delle entrate e spese correnti e delle partite di giro, la quale verrà affidata al responsabile dei servizi;

Ritenuto necessario approvare il bilancio di previsio-ne analitico/piano operativo, con il quale la Giunta comunale emana atti programmatici di indirizzo, at-tuativi del bilancio e/o della relativa relazione pre-visionale e programmatica, a cui conseguono le de-terminazioni di impegno di spesa da parte dei respon-sabili dei servizi.

Accertato che la gestione del bilancio dovrà rimanere di competenza della Giunta comunale ad eccezione della gestione delle entrate e spese correnti e delle partite di giro, la quale verrà affidata alla responsabi-le dei servizi;

Constatato che la gestione del fondo delle spese di rappresentanza ai sensi del regolamento della disci-plina delle spese di rappresentanza rimane alla Giun-ta comunale;

Rilevato che pertanto spetterà alla Giunta comunale la gestione del bilancio di previsione e di tutti i prov-vedimenti connessi, con le eccezioni predette;

Vista l'allegata bozza del bilancio di previsione anali-tico/piano operativo e preso atto, che lo stesso corri-sponde al bilancio di previsione approvato dal Consi-glio comunale e dunque dovrà essere approvato.

Vista la vigente legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 (ordinamento finanziario e contabile dei

Gemeinden und Bezirksgemeinschaften).

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 (Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme).

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 (Einheitstext über die Ordnung der örtlichen Körperschaften).

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegemeinschaft;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit (J7sbXUv/S9K7krAgul9A5xLi4o4lZ6RQZ/4ntxqjNhk=);

Festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

B E S C H L I E ß T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) den analytischen Haushaltsvoranschlag/Arbeitsplan 2026-2028 für das Jahr 2026, welcher integrierender Bestandteil dieser Maßnahme bildet, aufgrund der Zahlen und Daten des mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 58 vom 18.12.2025 genehmigten Haushaltsvoranschlages 2026-2028 der Gemeinde, sowie aufgrund des angepassten einheitlichen Strategiedokumentes zu genehmigen und festzulegen, dass grundsätzlich der Haushaltsvollzug weiterhin beim Gemeindegemeinschaft verbleibt;
- 2) alle Verpflichtungen für Beauftragungen im Zusammenhang mit Rechtsstreitigkeiten bleiben

comuni e delle comunità comprensoriali).

Visto il D.Lgs. n. 118 del 23/06/2011 (disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili).

Visto il D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali).

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Visto il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine alla regolarità tecnica (J7sbXUv/S9K7krAgul9A5xLi4o4lZ6RQZ/4ntxqjNhk=);

Constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa.

L A G I U N T A C O M U N A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di approvare il bilancio di previsione analitico/piano operativo 2026-2028 per l'anno 2026, il quale forma parte integrante di questo provvedimento, in base alle cifre, ai dati ed ai programmi del bilancio di previsione 2026-2028 del comune, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 58 del 18/12/2025, e in base del documento unico di programmazione adattato e di determinare che la gestione del bilancio in via di principio rimane di competenza della Giunta comunale;
- 2) tutti gli impegni relativi ad incarichi per assistenza legale rimane riservata alla Giunta comunale;

dem Gemeindevorstand vorbehalten;

- 3) alle Verpflichtungen im Zusammenhang mit Repräsentationsspesen verbleiben ebenfalls im Sinne der genehmigten Verordnung beim Gemeindevorstand;
 - 4) alle anderen Makroaggregate, Kapitel und Artikel des ersten Titels dem Gemeindevorstand und Verantwortlichen des Finanzdienstes zu übertragen;
 - 5) alle anderen Ausgabenverpflichtungen, soweit sie nicht Ausgaben, die direkt vom Gesetz, von bestehenden Verträgen, von anderen bereits gefassten Beschlüssen oder von anderen vorher formell eingegangenen Verbindlichkeiten vorgesehen sind, sowie vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen des Gemeindestatutes im Finanzjahr 2026 direkt vom Gemeindevorstand vorgenommen werden;
 - 6) festzulegen, dass der Bürgermeister und die jeweils zuständigen Referenten die Liquidierung der ordnungsgemäß verpflichteten Ausgaben übertragen wird. Sämtliche Ausgaben für Versorgungsdienste werden vom Verantwortlichen des Finanzdienstes liquidiert;
 - 7) festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;
 - 8) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
- 3) tutti gli impegni relativi alle spese di rappresentanza rimangono altresì riservata alla Giunta comunale ai sensi del regolamento approvato;
 - 4) di incaricare il segretario comunale e responsabile del servizio finanziario con la gestione di tutti i restanti macroaggregati, capitoli ed articoli di spesa iscritti nel titolo 1;
 - 5) contemporaneamente viene stabilito che tutti gli altri impegni di spesa per quanto non previsti direttamente per legge, da contratti già in atto, da altre delibere già adottate o da altri impegni già in precedenza formalmente assunti, e salve le diverse disposizioni previste dallo statuto comunale, vengono gestite nell'esercizio finanziario 2026 direttamente dalla Giunta comunale;
 - 6) di determinare che al Sindaco e agli assessori competono le funzioni di liquidare le spese regolarmente impegnate. Tutti le spese per canoni ed utenze vengono liquidate dal responsabile del servizio finanziario;
 - 7) di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa;
 - 8) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale